



U.S. Consumer Product Safety Commission

CPSC Stands for Safety

China
Product Hazard
Monthly Summary
Bulletin

中国
产品危害
每月小结
简报

January 2016

2016 年一月

The China Product Hazard Monthly Summary Bulletin advises Chinese manufacturers of the most commonly occurring hazards posed by products they produce, such as excessive lead levels in children's products, choking hazards caused by children's upper outerwear garments with drawstrings, and others. More information on specific cases listed below is available by clicking on the link or going to: [CPSC's Recalls page](#).

《中国产品危害每月小结简报》的目的是提示中国厂商注意一些他们生产的产品最常出现的危害,诸如儿童产品含铅过量,儿童上衣外套带拉绳引起的窒息等问题。简报中相关个案的详细情况,可以点击 [CPSC's Recalls page](#), 查看公告全文。

Recall # 产品召回公告	Description of Hazard 危害简介
16-087	The glass food containers can break unexpectedly, posing a risk of injury. 玻璃食品盒会意外碎裂,构成受伤危害。
16-085	The metal discs that cover the cookware's rivets can pop off and hit consumers, posing an injury hazard. 煮锅盖住铆钉的金属片会弹出而伤到消费者,构成受伤危害。
16-084	The four suction cups on the underside of the shower rugs can fail to prevent slipping, posing a fall hazard to the user. 浴垫背面的四片吸盘不能防止浴垫滑动,对使用者构成跌倒危害。
16-724	LED lamps can overheat, posing fire, burn and electric shock hazards. 发光二极管灯会过热,构成火灾,烧伤和电击危害。
16-723	Overinflated tires of children's bikes can cause the wheel rims to crack and send pieces of the plastic rim flying, posing a laceration hazard to consumers. 儿童自行车车轮若充气过度会导致轮圈破裂而使得塑料轮圈碎片飞溅,对消费者构成割伤危害。
16-080	The foam padding on the stroller's arm bar can come off in fragments if the child bites the arm bar, posing a choking hazard. 婴儿车手柄上的泡沫衬垫如果被婴儿咬到会成碎片脱落,构成气管堵塞危害。
16-079	The decorative cutouts on the jingle bell ornament have sharp metal edges that pose a laceration hazard to consumers. 铃铛装饰上的装饰刻画有金属锐边,对消费者构成割伤危害。
16-078	The synchronized music and lighting system can get overloaded and overheat, posing a fire hazard. 音乐灯光同步系统会电流过载和过热,构成火灾危害。

16-077	The legs on the bar and counter stools can break, posing a fall hazard. 酒吧柜台椅脚会断裂, 构成跌倒危害。
16-075	The rubber ball on the toy drum and drumsticks can detach or be unscrewed, posing a choking hazard. 玩具鼓和鼓棒上的橡皮球会脱落或螺丝松脱, 构成气管堵塞危害。
16-073	The coffee mugs are mislabeled as microwave safe. If microwaved, the metallic paint accents on the coffee mugs can spark, posing a fire hazard. 咖啡杯上的标签被错误地写成可以用于微波炉。如果用于微波炉, 杯上的金属漆刻印会起火花, 构成火灾危害。
16-070	The suspension hardware on the chair and stand can break, or the stand can become unstable during use, posing a fall hazard. 秋千椅和椅架上的悬挂硬件会断裂, 或椅架在使用中会不稳, 构成跌倒危害。
16-069	The seat plate weld of the executive chair can break, posing a fall hazard to consumers. 主管椅座椅板的焊条会断裂, 对消费者构成跌倒危害。
16-062	The heating element can crack and water can get inside, posing a shock hazard when the griddle is plugged into an electrical outlet. 平扒炉在插入电插座时会裂开而渗进水, 构成电击危害。